



GOFRERA – MANUAL DE INSTRUCCIONES
WAFFLE IRON - INSTRUCTION MANUAL
GAUFRIER - MANUEL D'INSTRUCTIONS
MÁQUINA WAFFLES- MANUAL DE INSTRUÇÕES



WL 2200

Sonifer, S.A.
Avenida de Santiago, 86
30007 Murcia España
E-mail: sonifer@sonifer.es
Web: www.orbegozo.com
Made in PRC

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Lea detenidamente las instrucciones de uso de este aparato antes de su puesta en funcionamiento y procure guardar este manual, la garantía, el recibo y la caja con su embalaje.

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
3. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
4. PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o cualquier otro profesional cualificado.
6. No desconecte nunca tirando del cable.

7. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
8. No manipule el aparato con las manos mojadas.
9. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
10. Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.
11. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.
12. Este aparato es sólo para uso doméstico.
13. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede encontrarla en www.orbegozo.com.
14. ADVERTENCIA: En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.

Especificas

- PRECAUCIÓN: Las superficie puede permanecer caliente durante o después de su uso. 
- El aparato no está destinado a ser puesto en funcionamiento por medio de un temporizador externo o un sistema separado de control remoto.

- Este aparato llega a alcanzar altas temperaturas durante su uso. Asegúrese de que nadie toca las partes calientes del aparato durante su uso. Si fuera necesario, use guantes y solo toque el aparato a través de su asa.
- Tenga cuidado con el vapor que puede desprender el aparato durante el proceso de cocción. No lo toque, corre riesgo de quemarse.
- No deje el aparato desatendido mientras lo usa.
- Desenrolle el cable completamente antes del uso para prevenir sobrecalentamiento. Asegúrese de que el cable está posicionado de forma segura. Nunca lo deje colgando de la mesa. Asegúrese de no tropezar con el cable y de que esta fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el cable alejado de las partes calientes del aparato y de cualquier otra fuente de calor.
- Coloque el aparato sobre una superficie nivelada resistente a salpicaduras y al calor. No ponga el aparato en superficies que puedan calentarse como vitro-cerámicas o fogones. Colóquela siempre alejada de cortinas, objetos o productos inflamables
- Mantenga el aparato alejado de materiales inflamables y no lo cubra.

- Para proteger la superficie antiadherente la gofrera, asegúrese de usar solo utensilios de plástico, nailon o madera.
- No use productos de limpieza abrasivos o esponjas sobre el revestimiento antiadherente, pueden dañarlo.

Antes del primer uso

Cuando utilice la gofrera por primera vez, limpie las superficies de cocción antiadherentes con un paño húmedo y séquelas. No utilice limpiadores abrasivos, ya que dañarían las superficies de cocción. El exterior se puede limpiar con un paño limpio y húmedo.

La primera vez que use la máquina para hacer gofres, puede aparecer una pequeña cantidad de humo. Esto es normal y desaparecerá después de unos segundos.

Como hacer gofres

1. Cepille o rocíe ligeramente la superficie de cocción con aceite de cocina o spray antiadherente. Tenga en cuenta: el primer gofre puede aparecer un poco oscuro debido al aceite.
2. Cierre el dispositivo y conecte el enchufe a la toma de corriente. La luz roja de encendido se encenderá, lo que indica que la unidad está comenzando a calentarse.
3. Mediante la ruleta seleccione la temperatura deseada. Cuando se alcance la temperatura seleccionada se encenderá el indicador verde y estará lista para cocinar.
4. Levante la tapa y vierta 1/2 taza de la masa para gofres, de una taza o jarra, en el centro de la superficie de cocción. Cierre la tapa.
5. El gofre tardará unos 5 minutos en hornearse. Levante suavemente la tapa para verificar si está marrón. Si la tapa no se levanta fácilmente, deje que el gofre se cocine por más tiempo y vuelva a intentarlo.
6. Cuando haya alcanzado el tono marrón deseado, retire el gofre. Asegúrese de usar solo utensilios de plástico, nailon o madera, diseñados para usarse en superficies antiadherentes. Si desea más gofres, simplemente agregue la masa a las superficies de cocción de la misma manera que la primera vez.

PRECAUCIÓN: Evite dejar la máquina para hacer gofres enchufada sin masa sobre las superficies de cocción durante un período de tiempo prolongado. Cuando haya terminado con la máquina para hacer gofres, asegúrese de desenchufar la unidad. Deje enfriar antes de limpiar.

Instrucciones de limpieza

1. Después de usar y antes de limpiar, retire el enchufe y espere a que la gofrera se enfríe.
2. Limpie las superficies de cocción con un paño o una esponja limpia y húmeda.
3. Para quitar las manchas más difíciles o restos de comida, use un cepillo de nailon u otros utensilios seguros para superficies antiadherentes.
4. No limpie el interior o el exterior con un estropajo abrasivo o lana de acero, ya que esto dañará el acabado.
5. No utilice limpiadores abrasivos.

Receta gofres belgas de Lieja

Ingredientes

- 750gr. Harina de pastelería
- 250ml. de leche entera tibia
- 60gr. de levadura fresca
- 5 huevos
- 1 pizca de sal
- 20gr. Azúcar vainillado
- 400gr. de mantequilla o en su defecto 200gr. de margarina y 200gr. de mantequilla
- 400gr. de azúcar perla o azúcar en trozos

Preparación

1. Diluir la levadura con la leche.
2. Hacer la pasta con todos los ingredientes, excepto la mantequilla y el azúcar perla.
3. Dejar reposar 20 minutos.
4. Añadir la mantequilla y el azúcar perla y mezclar bien.
5. Hacer las bolas de más o menos 100gr.
6. Dejar que la masa fermente hasta que doble su tamaño (aproximadamente 1 hora).

**Eliminación del electrodoméstico viejo.**

En base a la Norma europea 2012/19/UE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD: Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU y los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU.

SAFETY WARNINGS

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.

2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

3. Keep the appliance and the cable cord out of the reach of children less than 8 years old.

4. WARNING: In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.

5. If the supply cord is damaged it must be repaired by the Authorized Service Agent.

6. Never pull on the cord when unplugging.
7. Do not use the unit with a damaged cord or plug, or if it is not working properly.
8. Do not handle the appliance with wet hands.
9. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
10. Make sure the appliance has been unplugged before cleaning.
11. This appliance must be installed following the national regulations for electrical installations.
12. This appliance is for household use only.
13. In case that you need a copy of the instruction manual, you can find it in www.orbegozo.com
14. WARNING: In case of misuse, there is a risk of possible injury.

Specific instructions

- CAUTION: The surface can remain hot during or after use. 
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.
- This appliance reaches high temperatures during use. Make sure that no one touches the hot parts of

the appliance during use. If necessary, wear gloves and only touch the appliance through its handle.

- Be careful with the steam that the appliance can give off during the cooking process. Do not touch it, you risk getting burned.
- Do not leave the appliance unattended while using it.
- Uncoil the cord completely before use to prevent overheating. Make sure the cable is securely positioned. Never leave it hanging from the table. Make sure you do not trip over the cord and that it is out of the reach of children.
- Keep the cord away from hot parts of the appliance and from any other heat source.
- Place the appliance on a level surface resistant to splashes and heat. Do not place the appliance on surfaces that can become hot, such as glass-ceramics or stoves. Always place it away from curtains, flammable objects or products
- Keep the appliance away from flammable materials and do not cover it.
- To protect the non-stick surface of the waffle iron, be sure to use only plastic, nylon or wooden utensils.

- Do not use abrasive cleaners or sponges on the non-stick coating, they may damage it.

Before the first use

When using the waffle maker for the first time, wipe the non-stick cooking surfaces with a damp cloth and pat them dry. Do not use abrasive cleaners as they will damage the cooking surfaces. The exterior can be cleaned with a clean, damp cloth.

The first time you use the waffle maker, a small amount of smoke may appear. This is normal and will go away after a few seconds.

How to make waffles

1. Brush or lightly spray cooktop with cooking oil or nonstick spray. Please note: the first waffle may appear a little dark due to the oil.
2. Close the device and connect the plug to the socket. The red power light will turn on, indicating that the unit is beginning to warm up.
3. Using the wheel select the desired temperature. When the selected temperature is reached, the green indicator will light and it will be ready to cook.
4. Lift the lid and pour 1/2 cup of the waffle batter, from a mug or jug, onto the center of the cooking surface. Close the lid.
5. The waffle will take about 5 minutes to bake. Gently lift the lid to check for brown. If the lid doesn't lift easily, let the waffle cook longer and try again.
6. When you have reached the desired shade of brown, remove the waffle. Be sure to use only plastic, nylon, or wooden utensils designed for use on non-stick surfaces. If you want more waffles, just add the batter to the cooking surfaces in the same way as the first time.

CAUTION: Avoid leaving the plugged-in waffle maker without batter on the cooking surfaces for an extended period of time. When you are done with the waffle maker, be sure to unplug the unit. Let cool before cleaning.

Cleaning instructions

1. After use and before cleaning, remove the plug and wait for the waffle maker to cool down.
2. Wipe cooking surfaces with a clean, damp cloth or sponge.
3. To remove stubborn stains or food residue, use a nylon brush or other nonstick-safe utensils.

4. Do not clean the interior or exterior with an abrasive pad or steel wool, as this will damage the finish.
5. Do not use abrasive cleaners.

Liege Belgian waffles recipe

Ingredients

- 750gr. Pastry flour
- 250ml. warm whole milk
- 60gr. fresh yeast
- 5 eggs
- 1 pinch of salt
- 20gr. Vanilla sugar
- 400gr. of butter or in its defect 200gr. of margarine and 200gr. of butter
- 400gr. pearl sugar or lump sugar

Preparation

1. Dilute the yeast with the milk.
2. Make the paste with all the ingredients, except the butter and pearl sugar.
3. Let stand 20 minutes.
4. Add the butter and pearl sugar and mix well.
5. Make the balls of more or less 100gr.
6. Let the dough rise until doubled in size (about 1 hour).

Disposal of old electrical appliances.



The European directive 2012/19/UE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

DECLARATION OF CONFORMITY: This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the requirements of the EMC directive 2014/30/EU.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veillez lire ces instructions avant toute utilisation.

Vous devez toujours respecter les consignes de sécurité lorsque vous utilisez des appareils électriques, telles que les suivantes :

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
3. Gardez l'appareil et le câble à la portée des enfants de moins de 8 ans.
4. ATTENTION: Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en

- plastique, carton, polystyrène) a leur portée.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, adressez-vous à un service technique agréé.
 6. Ne débranchez jamais en tirant du cordon.
 7. Ne jamais le faire fonctionner si le cordon ou la fiche sont abîmés ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
 8. Ne pas manipuler l'appareil, les mains mouillées.
 9. Ne jamais placer l'appareil près dans l'eau ou autre liquide.
 10. Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez s'il est bien débranché.
 11. L'appareil doit être installé suivant les normes nationales pour les installations électriques.
 12. Cet appareil est seulement apte pour une utilisation domestique.
 13. Si vous avez besoin d'une copie du manuel d'instructions, vous pouvez le trouver sur www.orbegozo.com.
 14. **AVERTISSEMENT:** En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il y a un risque de blessure.

UTILISATION



- ATTENTION: La surface peut rester chaud pendant ou après l'utilisation.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.
- Cet appareil atteint des températures élevées pendant son utilisation. Assurez-vous que personne ne touche les parties chaudes de l'appareil pendant son utilisation. Si nécessaire, portez des gants et ne touchez l'appareil que par sa poignée.
- Faites attention à la vapeur que l'appareil peut dégager pendant la cuisson. Ne le touchez pas, vous risquez de vous brûler.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- Déroulez complètement le cordon avant utilisation pour éviter toute surchauffe. Assurez-vous que le câble est correctement positionné. Ne le laissez jamais pendre de la table. Veillez à ne pas trébucher sur le cordon et à ce qu'il soit hors de portée des enfants.
- Tenez le cordon éloigné des parties chaudes de l'appareil et de toute autre source de chaleur.

- Placez l'appareil sur une surface plane résistante aux éclaboussures et à la chaleur. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces qui peuvent devenir chaudes, telles que des vitrocéramiques ou des poêles. Placez-le toujours à l'écart des rideaux, des objets ou produits inflammables
- Tenez l'appareil éloigné des matériaux inflammables et ne le couvrez pas.
- Pour protéger la surface antiadhésive du gaufrier, veillez à n'utiliser que des ustensiles en plastique, en nylon ou en bois.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou d'éponges sur le revêtement antiadhésif, ils pourraient l'endommager.

Avant la première utilisation

Lorsque vous utilisez le gaufrier pour la première fois, essuyez les surfaces de cuisson antiadhésives avec un chiffon humide et séchez-les. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs car ils endommageraient les surfaces de cuisson. L'extérieur peut être nettoyé avec un chiffon propre et humide.

La première fois que vous utilisez le gaufrier, une petite quantité de fumée peut apparaître. Ceci est normal et disparaîtra après quelques secondes.

Comment faire des gaufres

1. Badigeonner ou vaporiser légèrement la table de cuisson d'huile de cuisson ou d'un spray antiadhésif. Remarque: la première gaufre peut apparaître un peu sombre à cause de l'huile.

2. Fermez l'appareil et branchez la fiche dans la prise. Le voyant d'alimentation rouge s'allumera, indiquant que l'appareil commence à se réchauffer.
3. À l'aide de la molette, sélectionnez la température souhaitée. Lorsque la température sélectionnée est atteinte, le voyant vert s'allume et il est prêt à cuire.
4. Soulevez le couvercle et versez 1/2 tasse de pâte à gaufres, dans une tasse ou une cruche, au centre de la surface de cuisson. Fermez la couverture.
5. La gaufre prendra environ 5 minutes à cuire. Soulevez doucement le couvercle pour vérifier le brun. Si le couvercle ne se soulève pas facilement, laissez la gaufre cuire plus longtemps et réessayez.
6. Lorsque vous avez atteint la nuance de brun désirée, retirez la gaufre. Veillez à n'utiliser que des ustensiles en plastique, en nylon ou en bois conçus pour être utilisés sur des surfaces antiadhésives. Si vous voulez plus de gaufres, ajoutez simplement la pâte sur les surfaces de cuisson de la même manière que la première fois.

ATTENTION: évitez de laisser le gaufrier branché sans pâte sur les surfaces de cuisson pendant une période prolongée. Lorsque vous avez terminé avec le gaufrier, assurez-vous de débrancher l'appareil. Laissez refroidir avant de nettoyer.

Instructions de nettoyage

1. Après utilisation et avant le nettoyage, retirez la fiche et attendez que le gaufrier refroidisse.
2. Essuyez les surfaces de cuisson avec un chiffon ou une éponge propre et humide.
3. Pour éliminer les taches tenaces ou les résidus de nourriture, utilisez une brosse en nylon ou d'autres ustensiles antiadhésifs.
4. Ne nettoyez pas l'intérieur ou l'extérieur avec un tampon abrasif ou de la laine d'acier, car cela endommagerait la finition.
5. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs.

Recette de gaufres belges de Liège

Ingrédients

- 750gr. Farine à pâtisserie
- 250 ml. lait entier chaud
- 60gr. levure fraîche
- 5 oeufs
- 1 pincée de sel
- 20gr. Sucre vanillé

- 400gr. de beurre ou à son défaut 200gr. de margarine et 200gr. de beurre
- 400gr. sucre perlé ou sucre en morceaux

Préparation

1. Diluez la levure avec le lait.
2. Faites la pâte avec tous les ingrédients, sauf le beurre et le sucre perlé.
3. Laisser reposer 20 minutes.
4. Ajouter le beurre et le sucre perlé et bien mélanger.
5. Faites des boules de plus ou moins 100gr.
6. Laisser lever la pâte jusqu'à ce qu'elle double de volume (environ 1 heure).

Enlèvement des appareils ménagers usagés.



La directive européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposée sur tous les produits

pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ: Cet appareil est conforme aux exigences de la Directive Basse Tension 2014/35/EU et aux exigences de la directive EMC 2014/30/EU.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho.

BÁSICAS

1. Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem vigilância.
2. As crianças deverão ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a unidade.
3. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
4. PRECAUÇÃO: Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
5. Se o cabo de ligação estiver danificado recorra a um serviço técnico autorizado.
6. Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo.

7. Não ponha em funcionamento se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se observa que o aparelho não funciona correctamente.
8. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
9. Não mergulhe o aparelho em água nem em nenhum outro líquido.
10. Antes de efectuar a sua limpeza comprove que o aparelho está desligado.
11. O aparelho deve ser instalado de acordo com a regulamentação nacional para instalações eléctricas.
12. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
13. Caso precise de uma cópia do manual de instruções, você pode encontrá-lo em www.orbegozo.com.
14. **ATENÇÃO:** Em caso de utilização incorreta do aparelho, há um risco de possíveis lesões.

UTILIZAÇÃO

- **ATENÇÃO:** A superfície pode permanecer quente durante ou após a sua utilização.
- O aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou um sistema de controle remoto separado.



- Este aparelho atinge altas temperaturas durante o uso. Certifique-se de que ninguém toca nas partes quentes do aparelho durante a utilização. Se necessário, use luvas e toque no aparelho apenas pela pega.
- Tenha cuidado com o vapor que o aparelho pode libertar durante a cozedura. Não toque nele, você corre o risco de se queimar.
- Não deixe o aparelho sem vigilância durante o uso.
- Desenrole o cabo completamente antes de usar para evitar superaquecimento. Certifique-se de que o cabo esteja posicionado com segurança. Nunca o deixe pendurado na mesa. Certifique-se de que não tropece no cabo e que este esteja fora do alcance das crianças.
- Mantenha o cabo afastado das partes quentes do aparelho e de qualquer outra fonte de calor.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana, resistente a salpicos e calor. Não coloque o aparelho sobre superfícies que possam ficar quentes, como vitrocerâmicas ou fogões. Sempre coloque-o longe de cortinas, objetos ou produtos inflamáveis
- Mantenha o aparelho afastado de materiais inflamáveis e não o cubra.

- Para proteger a superfície antiaderente do ferro para waffles, use apenas utensílios de plástico, náilon ou madeira.
- Não use limpadores abrasivos ou esponjas no revestimento antiaderente, pois eles podem danificá-lo.

Antes do primeiro uso

Ao usar a máquina de waffles pela primeira vez, limpe as superfícies de cozimento antiaderentes com um pano úmido e seque. Não use produtos de limpeza abrasivos, pois eles danificam as superfícies de cozimento. O exterior pode ser limpo com um pano limpo e úmido.

A primeira vez que você usa a máquina de waffles, pode aparecer uma pequena quantidade de fumaça. Isso é normal e desaparecerá após alguns segundos.

Como fazer waffles

1. Pincele ou borrife levemente o cooktop com óleo de cozinha ou spray antiaderente. Atenção: o primeiro waffle pode parecer um pouco escuro devido ao óleo.
2. Feche o dispositivo e conecte o plugue à tomada. A luz vermelha de energia acenderá, indicando que a unidade está começando a aquecer.
3. Usando a roda, selecione a temperatura desejada. Quando a temperatura selecionada for atingida, o indicador verde acenderá e estará pronto para cozinhar.
4. Levante a tampa e despeje 1/2 xícara da massa de waffle, de uma caneca ou jarro, no centro da superfície de cozimento. Feche a tampa.
5. O waffle levará cerca de 5 minutos para assar. Levante suavemente a tampa para verificar se há marrom. Se a tampa não levantar facilmente, deixe o waffle cozinhar por mais tempo e tente novamente.
6. Quando você atingir o tom de marrom desejado, remova o waffle. Certifique-se de usar apenas utensílios de plástico, náilon ou madeira projetados para uso em superfícies antiaderentes. Se quiser mais waffles, basta adicionar a massa nas superfícies de cozimento da mesma forma que da primeira vez.

CUIDADO: Evite deixar a máquina de waffles conectada sem massa nas superfícies de cozimento por um longo período de tempo. Quando terminar de usar a máquina de waffles, certifique-se de desconectar a unidade. Deixe esfriar antes de limpar.

Instruções de limpeza

1. Após o uso e antes de limpar, remova o plugue e espere que a máquina de waffles esfrie.
2. Limpe as superfícies de cozimento com um pano limpo e úmido ou uma esponja.
3. Para remover manchas difíceis ou resíduos de alimentos, use uma escova de náilon ou outros utensílios antiaderentes.
4. Não limpe o interior ou o exterior com uma esponja abrasiva ou palha de aço, pois isso danificará o acabamento.
5. Não use produtos de limpeza abrasivos.

Receita de waffles belgas de Liege

Ingredientes

- 750gr. Farinha de massa
- 250ml. leite integral quente
- 60gr. fermento fresco
- 5 ovos
- 1 pitada de sal
- 20gr. Açúcar baunilhado
- 400gr. de manteiga ou em seu defeito 200gr. de margarina e 200gr. de manteiga
- 400gr. açúcar pérola ou açúcar em caroço

Preparação

1. Dilua o fermento com o leite.
2. Faça a pasta com todos os ingredientes, exceto a manteiga e o açúcar pérola.
3. Deixe descansar por 20 minutos.
4. Adicione a manteiga e o açúcar pérola e misture bem.
5. Faça as bolas de mais ou menos 100gr.
6. Deixe a massa crescer até dobrar de tamanho (cerca de 1 hora).

Recolha dos eletrodomésticos.

A diretiva Europeia 2012/19/UE referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo constituído por um contendor de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos

por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE: Este dispositivo está em conformidade com as exigências da Directiva de Baixa Tensão 2014/35/EU e os requisitos da directiva EMC 2014/30/EU.